

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/31/L.1
20 November 2023
ORIGINAL: ARABIC

المجلس

الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

الدورة الحادية والثلاثون
القاهرة، 16-18 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 3 من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت والشروح

ألف- اجتماعات كبار المسؤولين (16-17 كانون الأول/ديسمبر 2023)

- 1- الافتتاح.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 4- النظر في طلبات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة و/أو في وكالاتها المتخصصة، التي ليست أعضاء في الإسكوا، للاشتراك بصفة مراقب في الدورة الحادية والثلاثين للجنة.
الحوكمة في ظل التطورات العالمية والإقليمية
- 5- تحدي الحوكمة في المنطقة العربية.
- 6- حوكمة الموارد الطبيعية: الصناعات الاستخراجية بوصفها محرّكاً للتنمية المستدامة.
- 7- الحوكمة الاقتصادية: تحديات المنافسة في السوق في المنطقة العربية.
- 8- حوكمة التعافي والوقاية: الوظائف والعمليات الأساسية للدولة.
- الحرب على غزة**
- 9- الحرب على غزة: التداعيات الاجتماعية والاقتصادية.
- 10- الحرب على غزة: مبادئ توجيهية وعناصر أساسية للتعافي المستدام.

-2-

أعمال اللجنة وهيئاتها الفرعية

- 11- نتائج المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2023.
- 12- تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الاستثنائية السابعة واعتماد تقارير اللجنة التنفيذية عن اجتماعاتها المعقودة منذ الدورة الثلاثين.
- 13- تقارير الهيئات الفرعية للجنة:
- (أ) تقرير لجنة النقل واللوجستيات عن دورتها الثالثة والعشرين (الإسكندرية، مصر، 20-21 تشرين الأول/أكتوبر 2022، [E/ESCWA/C.5/2022/9/Report](#))؛
- (ب) تقرير لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية عن دورتها الرابعة (بيروت، 14-15 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، [E/ESCWA/C.8/2022/11/Report](#))؛
- (ج) تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الخامسة عشرة (بيروت، 16-17 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، [E/ESCWA/C.1/2022/7/Report](#))؛
- (د) تقرير لجنة السياسات التجارية في الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا عن دورتها الثالثة (تونس، 7-8 آذار/مارس 2023، [E/ESCWA/C.6/2023/11/Report](#))؛
- (هـ) تقرير لجنة التنمية الاجتماعية عن دورتها الرابعة عشرة (بيروت، 8 حزيران/يونيو 2023، [E/ESCWA/C.2/2023/7/Report](#))؛
- (و) تقرير لجنة الموارد المائية عن دورتها الخامسة عشرة (بيروت، 19-20 حزيران/يونيو 2023، [E/ESCWA/C.4/2023/9/Report](#))؛
- (ز) تقرير لجنة الطاقة عن دورتها الرابعة عشرة (بيروت، 20-22 حزيران/يونيو 2023، [E/ESCWA/C.3/2023/9/Report](#))؛
- (ح) تقرير لجنة المرأة عن دورتها الحادية عشرة (بيروت، 10-11 تشرين الأول/أكتوبر 2023، [E/ESCWA/C.7/2023/8/Report](#)).

قضايا الإدارة

- 14- أداء البرنامج في الفترة 2020-2023.
- 15- الوضع المالي للجنة.
- 16- الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2025.

باء- الاجتماع الوزاري (18 كانون الأول/ديسمبر 2023)

- 17- الافتتاح.
- 18- الرؤية العربية 2045: في طريق تحقيق الأمل بالفكر والإرادة والعمل:
 (أ) حلقة النقاش الأولى: منطلقات وركائز الرؤية العربية 2045؛
 (ب) حلقة النقاش الثانية: مبادرات ومشاريع الرؤية العربية 2045.
- 19- موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للجنة.
- 20- ما يستجد من أعمال.
- 21- اعتماد التوصيات والقرارات الصادرة عن الدورة.

الشروح

ألف- اجتماعات كبار المسؤولين

-1

الافتتاح

تُعقد الدورة الحادية والثلاثون للجنة في القاهرة. وتدور أعمالها على مرحلتين، المرحلة الأولى لكبار المسؤولين وتُفتتح في الساعة الواحدة والنصف من بعد ظهر يوم السبت 16 كانون الأول/ديسمبر 2023، والمرحلة الثانية للوزراء وتُفتتح في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين 18 كانون الأول/ديسمبر 2023 في مقرّ الأمانة العامة لجامعة الدول العربية. ويلقي (تلقّي) ممثل(ة) رئاسة الدورة السابقة الكلمة الافتتاحية لاجتماعات كبار المسؤولين، تليها كلمة ترحيبية للأمانة التنفيذية للإسكوا.

-2

انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة 12 من النظام الداخلي للجنة على ما يلي: "تتولى الدول الأعضاء رئاسة دورات اللجنة بالتناوب وحسب الترتيب الأبجدي بالعربية، المعمول به في الأمم المتحدة(*)". وتنتخب اللجنة، في بداية كل دورة، نائبين للرئيس ومقررًا من بين ممثلي أعضائها، ويستمر هؤلاء في عملهم إلى أن يتم انتخاب خلفائهم. وتجوز إعادة انتخابهم". وقد تولت تونس رئاسة الدورة الثلاثين للجنة.

(*) الدول الأعضاء بحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية: المملكة الأردنية الهاشمية، والإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، والجمهورية التونسية، والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، وجمهورية جيبوتي، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية السودان، وجمهورية الصومال الفيدرالية، وجمهورية العراق، وسلطنة عُمان، ودولة فلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، ودولة ليبيا، وجمهورية مصر العربية، والمملكة المغربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية الإسلامية الموريتانية، والجمهورية اليمنية.

3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص الفقرة 1 من المادة 8 من النظام الداخلي للجنة على ما يلي: "تقر اللجنة في بداية كل دورة وبعد تولي رئيس الدورة مهامه وفقاً للمادة 12 جدول الأعمال لتلك الدورة بناءً على جدول الأعمال المؤقت". وعملاً بتلك المادة، يُعرض على اللجنة جدول الأعمال المؤقت والشروح في الوثيقة E/ESCWA/31/L.1، وتنظيم الأعمال في الوثيقة E/ESCWA/31/L.2. وتقرّ اللجنة هاتين الوثيقتين إما بالصيغة المعروضة أو بعد إدخال تعديلات عليهما.

4- النظر في طلبات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة و/أو وكالاتها المتخصصة، التي ليست أعضاء في الإسكوا، للاشتراك بصفة مراقب في الدورة الحادية والثلاثين للجنة (E/ESCWA/31/3)

تُعرض على اللجنة في إطار هذا البند الطلبات الواردة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة و/أو في وكالاتها المتخصصة، التي ليست أعضاء في الإسكوا، للاشتراك بصفة مراقب في الدورة الحادية والثلاثين للجنة، وذلك وفقاً للفقرة 4 من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 1818 (د-55) والمادة 63 من النظام الداخلي للجنة.

واللجنة مدعوة إلى النظر في هذه الطلبات والبتّ فيها.

الحوكمة في ظلّ التطوّرات العالمية والإقليمية

5- تحدي الحوكمة في المنطقة العربية (E/ESCWA/31/4)

تناقش اللجنة تحدي حوكمة التنمية في المنطقة العربية بواسطة دليل شامل وضعته الأمانة التنفيذية للإسكوا يقيس أوجه القصور في الإنجازات المنشودة للتنمية في ثلاثة مجالات، هي: جودة التنمية البشرية الأساسية الممثلة في المكونات التقليدية لدليل التنمية البشرية؛ والاستدامة البيئية؛ والحوكمة.

واللجنة مدعوة إلى استعراض نتائج الدليل والتحليلات بشأن تحدي الحوكمة وإبداء الملاحظات بشأنها.

6- حوكمة الموارد الطبيعية: الصناعات الاستخراجية بوصفها محرّكاً للتنمية المستدامة (E/ESCWA/31/5)

تلقي اللجنة النظر على الوضع الحالي للصناعات الاستخراجية في المنطقة العربية، وعلى التحديات والفرص المتاحة لتحويل هذه الصناعات لمحرّكات للتنمية المستدامة. وتناقش اللجنة أيضاً التفاوت في العرض والطلب على المواد الضرورية لتحقيق الانتقال في مجال الطاقة في البلدان العربية، وتوصيات لضمان تماشي التطوّرات في الصناعات الاستخراجية مع أهداف المنطقة من هذا الانتقال.

واللجنة مدعوة إلى إبداء الرأي في سُبُل تحسين حوكمة الموارد الطبيعية في المنطقة العربية.

-7- الحوكمة الاقتصادية: تحديات المنافسة في السوق في المنطقة العربية (E/ESCWA/31/6)

تناقش اللجنة التحديات الرئيسية التي تعوق المنافسة الفعالة في السوق وتحول دون تنفيذ ما يتصل بها من سياسات وقوانين، وتطلع على لمحة عامة عن هيكل السوق في الاقتصادات العربية، وعلى الثغرات ونقاط القوة في قوانين المنافسة النافذة في البلدان العربية، وعلى الترابط بين المنافسة ومكافحة الفساد والحوكمة الرشيدة.

واللجنة مدعوة إلى تقديم توصيات بشأن سُبل تحسين المنافسة في الاقتصادات العربية.

-8- حوكمة التعافي والوقاية: الوظائف والعمليات الأساسية للدولة (E/ESCWA/31/7)

تناقش اللجنة الوظائف الأساسية التي تؤديها الدولة في عمليات الوقاية من الحروب والنزاعات وعند التعافي منها. وتستعرض توصيات بشأن إصلاح القطاع العام ليضطلع بدوره في الوقاية؛ وتعزيز التماسك الاجتماعي والشمول؛ والاستثمار في رأس المال البشري لتحقيق التنمية المستدامة.

واللجنة مدعوة إلى إبداء الرأي بسُبل ضمان أن تؤدي الدولة والمؤسسات العامة دورها في الوقاية والتعافي من الحروب والنزاعات.

الحرب على غزة

-9- الحرب على غزة: التداعيات الاجتماعية والاقتصادية (E/ESCWA/31/8)

تناقش اللجنة الآثار المباشرة للحرب الإسرائيلية على غزة من ناحية الخسائر البشرية والمادية والاقتصادية، بالإضافة إلى التقديرات الأولية للتداعيات الاقتصادية والاجتماعية الطويلة الأمد على غزة وسائر الأرض الفلسطينية المحتلة، بما في ذلك الانعكاسات على الحرمان والفقر المتعدد الأبعاد والبطالة والفقر النقدي والنتائج المحلي الإجمالي. كما تستعرض الواقع الاقتصادي والاجتماعي في الأرض الفلسطينية المحتلة عشية الحرب وتداعيات الاحتلال الإسرائيلي على الظروف المعيشية فيها.

واللجنة مدعوة إلى إبداء الرأي في سُبل دعم الشعب الفلسطيني في ظلّ الحرب على غزة.

-10- الحرب على غزة: مبادئ توجيهية وعناصر أساسية للتعافي المستدام (E/ESCWA/31/9)

تناقش اللجنة طرْحاً للأمانة التنفيذية بشأن المبادئ والعناصر الأساسية لتوجيه عملية إعادة الإعمار والإنعاش في غزة، وعملية التنمية في الأرض الفلسطينية المحتلة عموماً.

واللجنة مدعوة إلى إبداء الرأي في هذا الطرح وفي كيفية ضمان التعافي المستدام في فلسطين.

أعمال اللجنة وهيئاتها الفرعية

-11

نتائج المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2023 (E/ESCWA/31/10)

تطلّع اللجنة على نتائج المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2023، الذي عُقد في بيروت وافترضياً من 14 إلى 16 آذار/مارس 2023، تحت عنوان "حلولٌ وعمل"، وعلى الرسائل الأساسية الصادرة عنه التي رُفعت إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، الذي عُقد في نيويورك وافترضياً من 10 إلى 19 تموز/يوليو 2023.

واللجنة مدعوة إلى أخذ العلم برسائل المنتدى.

-12

تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الاستثنائية السابعة واعتماد تقارير اللجنة التنفيذية عن اجتماعاتها المعقودة منذ الدورة الثلاثين (E/ESCWA/31/11)

تستعرض اللجنة الإجراءات التي اتخذتها الأمانة التنفيذية للإسكوا لتنفيذ القرارات والتوصيات الموجّهة إليها والصادرة عن الدورة الاستثنائية السابعة التي عُقدت في عمّان، في 20 و21 كانون الأول/ديسمبر 2022. واللجنة مدعوة إلى أخذ العلم بما نُفِّدَ وإبداء الرأي، واستعراض ما تم تنفيذه على المستوى الوطني من التوصيات التي وجهتها اللجنة إلى الدول الأعضاء، المدرجة في التقرير النهائي للدورة الاستثنائية السابعة (E/ESCWA/S-7/17/Report).

وفي إطار البند نفسه، تطلّع اللجنة على تقارير اللجنة التنفيذية عن الاجتماعات التي عقدتها في الفترة الفاصلة بين دورتي اللجنة العاديّتين الثلاثين والحادية والثلاثين، أي الاجتماع الخامس (بيروت، 18-19 كانون الأول/ديسمبر 2018، E/ESCWA/EC.5/2018/14/Report)، والاجتماع السادس (مراكش، المغرب، 15-16 حزيران/يونيو 2019، E/ESCWA/EC.6/2019/16/Report)، والاجتماع السابع (افترضياً، 21 كانون الأول/ديسمبر 2020، E/ESCWA/EC.7/2020/5/Report) والاجتماع الثامن (عمّان، 23-24 كانون الأول/ديسمبر 2021، E/ESCWA/EC.8/2021/13/Report). واللجنة مدعوة إلى الاطلاع على هذه التقارير واعتمادها.

-13

تقارير الهيئات الفرعية للجنة (E/ESCWA/31/12)

تستعرض اللجنة تقارير هيئاتها الفرعية التي لم تُعرض على اللجنة التنفيذية، عن دوراتها المنعقدة في الفترة الفاصلة بين دورتي اللجنة الثلاثين والحادية والثلاثين، وهي:

(أ) تقرير لجنة النقل واللوجستيات عن دورتها الثالثة والعشرين (الإسكندرية، مصر، 20-21 تشرين الأول/أكتوبر 2022، E/ESCWA/C.5/2022/9/Report)؛

(ب) تقرير لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية عن دورتها الرابعة (بيروت، 14-15 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، E/ESCWA/C.8/2022/11/Report)؛

- (ج) تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الخامسة عشرة (بيروت، 16-17 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، [\(E/ESCWA/C.1/2022/7/Report\)](#)؛
- (د) تقرير لجنة السياسات التجارية في الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا عن دورتها الثالثة (تونس، 7-8 آذار/مارس 2023، [\(E/ESCWA/C.6/2023/11/Report\)](#)؛
- (هـ) تقرير لجنة التنمية الاجتماعية عن دورتها الرابعة عشرة (بيروت، 8 حزيران/يونيو 2023، [\(E/ESCWA/C.2/2023/7/Report\)](#)؛
- (و) تقرير لجنة الموارد المائية عن دورتها الخامسة عشرة (بيروت، 19-20 حزيران/يونيو 2023، [\(E/ESCWA/C.4/2023/9/Report\)](#)؛
- (ز) تقرير لجنة الطاقة عن دورتها الرابعة عشرة (بيروت، 20-22 حزيران/يونيو 2023، [\(E/ESCWA/C.3/2023/9/Report\)](#)؛
- (ح) تقرير لجنة المرأة عن دورتها الحادية عشرة (بيروت، 10-11 تشرين الأول/أكتوبر 2023، [\(E/ESCWA/C.7/2023/8/Report\)](#).

واللجنة مدعوة إلى الاطلاع على هذه التقارير واعتماد التوصيات الواردة فيها.

قضايا الإدارة

- 14 أداء البرنامج في الفترة 2020-2023 (E/ESCWA/31/13)
تستعرض اللجنة تقييماً لأداء برنامج عمل الإسكوا منذ عام 2020، والنتائج المحققة والدروس المكتسبة في تنفيذ البرامج الفرعية الستة.
واللجنة مدعوة إلى إبداء الملاحظات والتوجيهات بشأن الأداء العام للإسكوا.
- 15 الوضع المالي للجنة (E/ESCWA/31/14)
تستعرض اللجنة الأوضاع المالية لبرامجها، والتي تشمل المخصصات وأوجه الإنفاق في إطار كل من الميزانية العادية، وحساب الأمم المتحدة للتنمية، والموارد من خارج الميزانية.
واللجنة مدعوة إلى أخذ العلم بالوضع المالي وإبداء الملاحظات.
- 16 الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2025 (E/ESCWA/31/15)
تستعرض اللجنة الخطة البرنامجية المقترحة للإسكوا لعام 2025، وتراجع التوجّه العام للخطة ككل، ولعمل كل برنامج من البرامج الفرعية.
واللجنة مدعوة إلى الاطلاع على الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2025 وتقديم التوصيات حسب الاقتضاء.

باء- الاجتماع الوزاري (18 كانون الأول/ديسمبر 2023)

-17

الافتتاح

تبدأ جلسة افتتاح الاجتماع الوزاري في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين 18 كانون الأول/ديسمبر 2023، في مقرّ الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في القاهرة. وتُلقى خلالها كلمات افتتاحية تتضمّن كلمة الأمانة التنفيذية للإسكوا الدكتورة رولا دشتي، وكلمة الأمين العام لجامعة الدول العربية السيد أحمد أبو الغيط.

-18

الرؤية العربية 2045: في طريق تحقيق الأمل بالفكر والإرادة والعمل (E/ESCWA/31/16)

اعتمدت الإسكوا "الرؤية العربية 2045: في طريق تحقيق الأمل بالفكر والإرادة والعمل"، التي أعدتها بالتعاون مع جامعة الدول العربية، موضوعاً رئيسياً للدورة الحادية والثلاثين. وخلال أعمال الدورة، تعقد اللجنة حلقتي نقاش لاستعراض منطلقات وركائز الرؤية، والمبادرات والمشاريع المطروحة لتفعيلها، على الشكل التالي:

(أ) حلقة النقاش الأولى: منطلقات وركائز الرؤية العربية 2045 (E/ESCWA/31/16/CRP.1)؛

(ب) حلقة النقاش الثانية: مبادرات ومشاريع الرؤية العربية 2045 (E/ESCWA/31/16/CRP.2).

واللجنة مدعوة إلى المشاركة الفعّالة في النقاش وإبداء الرأي بالرؤية العربية 2045.

-19

موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للجنة

ينصّ النظام الداخلي للجنة في الفقرة (أ) من المادة الأولى على أن تعقد اللجنة دورة عادية كلّ سنتين يتقرّر مواعدها باتفاق مسبق بين أعضاء اللجنة. ومن المتوقع أن تقرّر اللجنة عقد دورتها الثانية والثلاثين في بيت الأمم المتحدة في بيروت في عام 2025، ما لم تتلقّ دعوة من إحدى الدول الأعضاء لاستضافتها.

-20

ما يستجد من أعمال

تناقش اللجنة في إطار هذا البند أيّ مسائل أخرى أضافها أعضاء اللجنة تحت هذا البند عند اعتماد جدول الأعمال، إن وُجدت.

-21

اعتماد التوصيات والقرارات الصادرة عن الدورة

تنظر اللجنة في مسودة التوصيات والقرارات لمناقشتها واعتمادها.
